



elektron

Boletín del **FRENTE DE TRABAJADORES DE LA ENERGIA de MEXICO**

Organización obrera afiliada a la **FEDERACION SINDICAL MUNDIAL**

www.fte-energia.org | prensa@fte-energia.org

v. 14, n. 286, 26 de noviembre de 2014

Huelga general en Grecia

Este 27 de noviembre de 2014, los trabajadores de Grecia se irán a la Huelga General Nacional en contra de las políticas económicas del capital. Más de mil organizaciones se manifestarán en todas las ciudades griegas. El FTE de México se solidariza con esta importante lucha obrera.



ALL WORKERS MILITANT FRONT (W.F.T.U. Affiliate)

5b, Ag. Filotheis str., 105 56 Athens, GREECE, Tel. +30210 3305 219,+30210 3301842,+30210 3301847

Fax +30210 3802 864, E-mail : international@pamehellas.gr <http://www.pamehellas.gr>

Workers, unemployed, young men and women

Stronger, more decisive, even more massive to continue the fight. To raise higher the banner of struggle, of resistance, of workers' demands.

All of us who decided, participated and organized the great National Rally of November 1st, the over 1000 trade unions and popular associations, we take great responsibility. We take the responsibility to strengthen our action, to organize the struggle in every industry and workplace for the success of the **strike of November 27**.

We have the duty to respond directly and militantly to the conditions of slavery, to break the inaction of the employers' and governmental trade unionism, which undermines and the strike. We respond to the inaction, with mass participation in every city, in every industry and workplace.

A new, Europe-wide anti-worker attack is coming!

They want us in permanent misery. In chains!

The General National Strike on November 27, IS CONTINUATION AND ESCALATION of the struggle against the war that our government, the European Union and the monopolies have declared. They prepare new attacks against labor, insurance and trade union rights of the workers and the people in general. They escalate the attack on the working class, the self-employed, the farmers, the young people and the unemployed, the pensioners and the women.

The industrialists, the shipowners, require new changes on labor and social security rights.

2014, elektron 14 (286) 2, FTE de México

They have prepared new form for the trade union laws. Their goal is to silence the voices in the workplaces.

They want to block any workers' demand, any trade union activity and the right to strike. This is how they plan to exit from the crisis. This is the recovery they expect and prepare. This is the plan for all European countries.

The trap is set!

We must not be unprepared.

If we do not respond in force, even worse will come! The looting of peoples' income, the abolishing of labor relations is not enough for them! They test our strength and they provoke us.

They prepare new cuts in pensions, and they openly debate about connecting healthcare to the number of insurance days for each employee. That means that the vast majority of the working people and the unemployed will be entitled to one gauze and one painkiller.

No worker to become strikebreaker

Thicken the lines of struggle. Join our trade unions, and militantly express our indignation and our rage. No tolerance, do not "sell" our hope. Do not surrender our weapons; do not lower the bar for our lives. Do not accept survival with crumbs for the workers, so as to feed the bellies of bosses.

There is no way out of the crisis that serves both the people and the monopolies!

The growth and the recovery that they seek is not for everyone. On the one hand they protect and ensure the profitability of large business groups and on the other they sow poverty, misery, salaries of 200-300€, precarious work and underpaid work programs, flexible working relations and the expensive healthcare, social security and education for the vast majority the working people.

Development for the people and not for the profits of the monopolies

Either with the Capital or with the workers!

There is no other choice!

Either we will bend the head and accept modern slavery, so as the monopolies can save and multiply their profits, or we will respond with new struggles to overthrow the brutal anti-people policies.

Either we will fight at every level or we will pay a very high cost for this tolerance.

We must raise a wall against the arguments that support our eternal slavery!

Those who give priority on the profitability of the monopolies and speak about "healthy competition" and a supposedly "fair tax policy", are condemning the people in living with crumbs.

Those who go into negotiations about the debt, they acknowledge it, and thus, they further tighten the noose on the neck of the working people.

We paid enough for the capitalist profitability, the crisis and the debt. We paid enough for our country to join the EU! The Debt was not created by the workers but by the anti-people policy that serves the profitability and the competitiveness of capital.

Those who do not open war against the EU and its policies, they support with all means economic competitiveness, the attacks on workers' rights throughout Europe. The EU is a creation and a supporter of the capital and promotes these policies at the expense of the people.

If the views that sanctify and give alibi to this exploitative system are not defeated, workers will always be in chains and poverty will be spreading everywhere. For no reason and with no excuse should we accept the new brutal, anti workers measures.

Strengthen the struggles and the working class response!

Everyone in the battle for the success of the strike!

No tolerance, no consensus, no delay!

The working people must answer with fight at the anti-workers plans, to block the extortion and terrorism. To develop everywhere resistance, struggles and repel the barbaric anti-people policy. To strengthen the struggle within the workplaces, to strengthen the wave of disobedience to this policy. To refuse the policies that condemns us to poverty, unemployment and exploitation. Workers, self-employed, youth, poor farmers to strengthen their struggles and their alliance, claiming the life they are entitled.

National General Strike on November 27



ALL WORKERS MILITANT FRONT (W.F.T.U. Affiliate)

5b, Ag. Filotheis str., 105 56 Athens, GREECE, Tel. +30210 3305 219,+30210 3301842,+30210 3301847
Fax +30210 3802 864, E-mail : international@pamehellas.gr <http://www.pamehellas.gr>

Obreros, desempleados, jóvenes y mujeres:

Más fuertes, más decididos, aún más masivos para continuar la lucha. Levantad el estandarte de la lucha, la resistencia y las demandas obreras.

Todos nosotros quienes decidimos participar y organizar al gran Movilización del 1º de noviembre, más de 1,000 sindicatos y asociaciones populares asumimos una gran responsabilidad. Tomamos la responsabilidad de fortalecer nuestra acción, organizar la lucha en todas las industrias y centros de trabajo para el éxito de la **huelga del 27 de noviembre**.

Tenemos el deber de responder directa y militantemente a las condiciones de esclavitud para romper la inacción de los patrones y sindicalismo gubernamental que mina la huelga. Respondemos a la inacción con participación masiva en todas las ciudades, en todas las industrias y lugares de trabajo.

¡Viene un nuevo y amplio ataque anti obrero en Europa!

¡Quieren la miseria permanente. En cadena!

La Huelga General Nacional del 27 de noviembre es la CONTINUACION y ESCALAMIENTO de la lucha contra la guerra que han declarado el gobierno, a Unión Europea y los monopolios. Ellos preparan nuevos ataques contra el trabajo, seguridad social y derechos sindicales de los trabajadores y el pueblo en general. Escalan el ataque sobre la clase obrera, los que trabajan por su cuenta, los granjeros, los jóvenes los desempleados, los pensionados y las mujeres.

Los industriales, navieros, requieren nuevos cambios en el trabajo y seguridad social. Han preparado nuevas formas para las leyes sindicales.

Su meta es silenciar las voces en los lugares de trabajo. Quieren bloquear cualquier demanda obrera, actividad de los sindicatos y derecho de huelga.

Así planean salir de la crisis. Esta es la recuperación que esperan y preparan. Es el plan para todos los países europeos.

¡La trampa está puesta!

No debemos estar desprevenidos.

Si no respondemos con fuerza la situación se pondrá peor. ¡Vendrá el saqueo del pueblo, la abolición de las relaciones de trabajo no les será bastante! Prueban nuestra fuerza y nos provocan.

Preparan nuevos recortes en pensiones y debaten abiertamente acerca del seguro médico relacionado con el número de días de seguro para cada empleado. Eso significa que la vasta mayoría de la clase obrera y desempleados se limitarán a una gasa y un analgésico.

Ningún trabajador será esquirol.

Tensen las líneas de lucha. Unamos a nuestros sindicatos y militantemente expresemos nuestra indignación y nuestra rabia. Ninguna tolerancia, no “vender” nuestra esperanza. No rendir nuestras armas, no bajar la defensa de nuestras vidas. No aceptar la supervivencia con migajas para los trabajadores mientras se alimenta la barriga de los jefes.

¡No hay salida a la crisis que sirva al pueblo y a los monopolios!

El crecimiento y recuperación que buscan no son para todos. De una parte, protegen y aseguran la rentabilidad de grandes grupos de negocios y, de otra, siembran pobreza, miseria, salarios de 200-300 euros, trabajo precario y programas de trabajo mal retribuidos, relaciones

2014, elektron 14 (286) 4, FTE de México

laborales flexibles, seguros médicos caros, lo mismo la seguridad social y la educación para la inmensa mayoría de de la clase obrera.

¡Desarrollo para la población y no para las ganancias de los monopolios!

¡Con el capital o con los trabajadores!

¡No hay ora opción!

O doblamos la cabeza y aceptamos la moderna esclavitud, de manera que los monopolios puedan salvar y multiplicar sus ganancias o respondemos con nuevo esfuerzo para derrocar las brutales políticas anti-población. Lucharemos a todos niveles y pagaremos un alto costo por esta tolerancia.

Debemos alzar una pared contra los argumentos que apoyan a una esclavitud eterna.

Aquellos que dan prioridad ala ganancia de los monopolios y hablan sobre una “saludable competencia” y una supuestamente saludable “política de impuestos justa” están condenando a la población a vivir de migajas.

Aquellos que hacen las negociaciones sobre la deuda lo reconocen y aprietan más la soga sobre el cuello de la clase obrera.

Nosotros pagamos bastante por la rentabilidad capitalista, la crisis y la deuda. ¡Pagamos bastante porque nuestro país se una a la UE! La deuda no fue creada por los trabajadores sino por la política anti popular que sirve a la ganancia y competitividad del capital.

Aquellos que no abren la guerra contra la UE y sus políticas apoyan por todos los medios la competencia económica, los ataques a los derechos de los trabajadores a través de toda Europa. La UE es una creación y un soporte del capital y promueve sus políticas a expensas del pueblo.

Si no derrotan los puntos de vista que santifican y justifican este sistema explotador os trabajadores siempre vivirán con cadenas y la pobreza se extenderá por todas partes. Ninguna razón y ninguna excusa debería aceptar las nuevas y brutales medidas anti obreras.

¡Fortalezcamos la lucha y respuesta de la clase obrera!

¡Todos a la batalla por el éxito de la huelga!

¡Ninguna tolerancia, ningún acuerdo, ningún retraso!

La clase obrera debe responder con lucha a los planes anti obreros, bloquear la extorsión y el terrorismo. Desarrollar la resistencia y las luchas en todas partes, y repeler la bárbara política anti obrera. Intensificar la lucha en los lugares de trabajo y la desobediencia a esta política. Niéguese a las políticas que condenan a la pobreza, desempleo y explotación. Trabajadores, auto empleados, jóvenes, granjeros pobres, a fortalecer sus luchas y sus alianzas, exigiendo la vida plena.

Huelga General Nacional del 27 de noviembre

* Traducción al español: FTE de México.

**Frente de Trabajadores de la Energía,
de México**